

Abs: Amt der Kärntner Landesregierung, Institut für Lebensmittelsicherheit,  
Veterinärmedizin und Umwelt des Landes Kärnten, Kirchengasse 43, 9020 Klagenfurt  
am Wörthersee

Marktgemeinde Maria Saal

Am Platzl 7  
9063 Maria Saal

Datum 22.05.2024  
U-Zahl W-202417404

Bei Eingaben U-Zahl anführen!

Auskünfte Mo, Di., Do, Fr. 8 - 12 Uhr  
Telefon 0664-80536 15258  
Fax 050-536-15250  
E-Mail abt5.lua@ktn.gv.at

Seite 1 von 3

U-Zahl: W-202417404

Das vorliegende Zeugnis bezieht sich ausschließlich auf die unter obiger Untersuchungsnummer untersuchte Probe. Es unterliegt außerdem der Gebührenpflicht gemäß § 14, TP 14 des  
Gebührengesetzes 1957, wenn es als Ausweis einem unbegrenzten Personenkreis dienen soll und nicht aus Sanitätsrücksichten von einer öffentlichen Behörde oder einem Amt gefordert  
wird. Eine auszugsweise Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der Anstalt nicht zulässig. Privat überbrachte Proben sind zur Vorlage bei der Behörde nicht geeignet.

## AMTLICHES UNTERSUCHUNGSZEUGNIS

WVA: 9063MARG WVA GWVA Maria Saal  
Desinfektion, Aufb.: / / /  
Probe: 9063MARG Pumpstation Tiefbrunnen Maria Saal, Zapfhahn Pumpe 1  
Trinkwasser  
Auftraggeber: Marktgemeinde Maria Saal Am Platzl 7 9063 Maria Saal  
Entnommen am: 13.05.2024 von: Ing. Gernot Strammer (ILV Kärnten) \*  
Eingelangt am: 13.05.2024 Untersuchung: 13.05.2024 - 17.05.2024 10:07:47

\* wurde die Probe nicht vom ILV Kärnten gezogen, so gelten die Ergebnisse für die Probe wie vom Kunden übermittelt und obige Daten sind vom Kunden erhaltene Daten und Angaben

## PRÜFBERICHT

| MESSUNGEN VOR ORT *                  |                     | INFO              |                  |                         |
|--------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|-------------------------|
| Untersuchung                         | Ergebnis            | IPW <sup>1)</sup> | PW <sup>2)</sup> | Methode                 |
| Zeitpunkt Probenahme                 | 10:25               |                   |                  | OENORM M 6620           |
| Probe im Netz                        | Ja                  |                   |                  | OENORM M5874 (Codex B1) |
| Probenahme nach TWV und BW           | ISO 19458 a)        |                   |                  | ISO 19458               |
| Wassertemperatur                     | 11,4 ± 0,6 °C       |                   |                  | OENORM M 6620           |
| Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C   | 570 ± 60 µS/cm      | 2500              |                  | OENORM EN 27888         |
| Färbung                              | farblos             |                   |                  | OENORM M 6620           |
| Trübung                              | keine               |                   |                  | OENORM M 6620           |
| ungewöhnlicher Geruch oder Geschmack | nein                |                   |                  | OENORM M 6620           |
| Geruch                               | geruchslos          |                   | 0                | OENORM M 6620           |
| Geschmack vor Ort                    | ohne Besonderheiten |                   |                  | OENORM M 6620           |

| MIKROBIOLOGIE                  |                             | INFO              |                  |                     |
|--------------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------|---------------------|
| Untersuchung                   | Ergebnis                    | IPW <sup>1)</sup> | PW <sup>2)</sup> | Methode             |
| Koloniebildende Einheiten 37°C | nicht nachweisbar KBE/ml    | 20 (300)          | 1000             | EN ISO 6222         |
| Koloniebildende Einheiten 22°C | 16 KBE/ml                   | 100 (1000)        | 5000             | EN ISO 6222         |
| Escherichia Coli               | nicht nachweisbar KBE/100ml |                   | 0                | ÖNORM EN ISO 9308-1 |
| Coliforme Bakterien            | nicht nachweisbar KBE/100ml | 0 (25)            | 100              | ÖNORM EN ISO 9308-1 |
| intestinale Enterokokken       | nicht nachweisbar KBE/100ml |                   | 0                | EN ISO 7899-2       |

| ORGANOLEPTIK                       |             |        | INFO              |                  |                  |
|------------------------------------|-------------|--------|-------------------|------------------|------------------|
| Untersuchung                       | Ergebnis    |        | IPW <sup>1)</sup> | PW <sup>2)</sup> | Methode          |
| Färbung (436nm)                    | < 0,1       | 1/m    | 0,5 (1)           |                  | EN ISO 7887      |
| Geruch                             | 0           |        |                   | 0                | ÖNORM M6620      |
| Geschmack                          | 0           |        | 1 (2)             | 0                | ÖNORM M6620      |
| CHEMIE                             |             |        | INFO              |                  |                  |
| Untersuchung                       | Ergebnis    |        | IPW <sup>1)</sup> | PW <sup>2)</sup> | Methode          |
| Gesamthärte                        | 15 ± 4      | °dH    | 24                |                  | DIN 38409-6      |
| Hydrogenkarbonat                   | 270 ± 70    | mg/l   | 450               |                  | DIN 38409-7      |
| Karbonathärte                      | 13 ± 4      | °dH    | 22                |                  | DIN 38409-7      |
| Säurebindungsvermögen bis pH 4,3   | 4,52 ± 0,23 | mmol/l | 15                |                  | DIN 38409-7      |
| Trübung NTU                        | 1,10 ± 0,11 | NTU    | 1 (5)             |                  | EN ISO 7027-1    |
| Wassertemperatur                   | 23,3 ± 1,2  | °C     |                   |                  | OENORM M 6616    |
| pH-Wert                            | 7,4 ± 0,2   |        | 6,5 - 9,5         |                  | DIN EN ISO 10523 |
| Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C | 570 ± 60    | µS/cm  | 2500              |                  | EN 27888         |
| TOC                                | 0,80 ± 0,11 | mg/l   | 5                 |                  | EN 1484          |
| Ammonium                           | < 0,0052    | mg/l   | 0,5 (5)           | 5,5              | ISO 7150-1       |
| Calcium gelöst                     | 83 ± 13     | mg/l   | 400               |                  | EN ISO 14911     |
| Chlorid                            | 25 ± 4      | mg/l   | 200 (220)         |                  | EN ISO 10304-1   |
| Eisen gesamt                       | [.] 2       | µg/l   | 200 (400)         |                  | EN ISO 17294-2   |
| Kalium gelöst                      | 3,0 ± 0,5   | mg/l   | 50                |                  | EN ISO 14911     |
| Magnesium gelöst                   | 14,9 ± 2,3  | mg/l   | 150               |                  | EN ISO 14911     |
| Mangan gesamt                      | < 2         | µg/l   | 50 (100)          | 250              | EN ISO 17294-2   |
| Natrium gelöst                     | 14,9 ± 2,3  | mg/l   | 200 (220)         |                  | EN ISO 14911     |
| Nitrat                             | 18,2 ± 2,8  | mg/l   |                   | 50               | EN ISO 10304-1   |
| Nitrit                             | < 0,007     | mg/l   |                   | 0,1              | EN 26777         |
| Sulfat                             | 26 ± 4      | mg/l   | 250 (275)         |                  | EN ISO 10304-1   |
| Ionenbilanz                        | -0,038      | mval/l |                   |                  | berechnet        |
| Sättigungsindex                    | -0,01       |        |                   |                  | berechnet        |

<sup>1)</sup> Indikatorparameterwert im Sinne von Richtzahl lt. Codex B1, (tolerierbarer Wert) <sup>2)</sup> Parameterwert Trinkwasserverordnung - TWV BGBl. II 304/01 idgF oder Indikatorparameter erhebliche Abweichung lt. Codex B1  
[.] nicht nachweisbar (Nachweisgrenze), < unter der Bestimmungsgrenze

**Zeichnungsberechtigt: 21.05.2024 08:09:52 Dr. Elisabeth Fuchs-Gade, MSc MSc BSc e.h.**

**\*\* Ende des Prüfberichtes, Text ab hier unterliegt nicht der Akkreditierung \*\***

## GUTACHTEN W-202417404

erhöhte Werte:

TW Chemie - Trübung NTU : 1,1 NTU

Die vorliegende Wasserprobe entspricht im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen den Mindestanforderungen des §3 Abs 1 der Trinkwasserverordnung, BGBl II 304/2001 idgF, jedoch nicht den Anforderungen des Anhangs I, Teil C. Die Überschreitungen der Indikator- Parameterwerte sind noch tolerierbar. Auf die Verpflichtungen nach der TWV (Ursachenforschung, Maßnahmen) sei jedoch hingewiesen.

Mag. Edith Rassi  
(GutachterIn)